



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
16 June 2025
Russian
Original: English

Сессия 2025 года

25 июля 2024 года — 30 июля 2025 года

Пункт 19 i) повестки дня

**Экономические и экологические вопросы:
геопространственная информация**

Доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее сессии 2025 года

(Нью-Йорк, 28 апреля — 2 мая 2025 года)

* Переиздано по техническим причинам 12 июня 2025 года.



Содержание

I. Вопросы, требующие решения Экономического и Социального Совета или доводимые до его сведения	4
А. Проект решения для принятия Советом	4
Доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее сессии 2025 года и предварительная повестка дня и сроки проведения ее сессии в 2027 году	4
В. Решения, доводимые до сведения Совета	4
2025/1. Содействие стандартизации географических названий с помощью инклюзивных, учитывающих культурные особенности и фактически обоснованных решений в поддержку устойчивого развития	4
2025/2. Работа, проделанная Группой экспертов после сессии 2023 года	5
2025/3. Осуществление стратегического плана и программы работы Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям на 2021–2029 годы	5
2025/4. Укрепление отделов Группы экспертов	6
2025/5. Доклады правительств о ситуации в их странах и о прогрессе, достигнутом в деле стандартизации географических названий	6
2025/6. Активизация работы целевой группы по Африке	7
2025/7. Собрание названий, камеральная обработка, случаи неединоличности суверенитета над объектами и международное сотрудничество	7
2025/8. Управление данными о географических названиях	8
2025/9. Системы письменности и произношение	8
2025/10. Топонимическая терминология	9
2025/11. Обновление перечня названий стран	9
2025/12. Взаимоотношения с Комитетом экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией	10
2025/13. Взаимоотношения с международными организациями, включая академические круги	10
2025/14. Эффективные программы работы	10
2025/15. Признание географических названий как отражения культуры, наследия и идентичности	11
2025/16. Признание языков коренных народов, меньшинств и регионов и вопросов многоязычия	12
2025/17. Эффективные программы работы	12
2025/18. Популяризация деятельности и повышение осведомленности общественности о значимости стандартизированных географических названий	13
2025/19. Подготовка и обучение в области топонимики	13
2025/20. Финансирование инициатив по наращиванию потенциала	13

II. Пункты, рассмотренные Группой экспертов	13
А. Доклады Председателя и Секретариата	14
В. Доклады (национальные, отделов, о деятельности по стандартизации географических названий в Африке и о национальных и международных совещаниях и конференциях)	14
С. Техническая экспертиза	15
D. Взаимоотношения, контакты и связи	16
Е. Эффективные программы работы	17
F. Признание культуры, наследия и языка	17
G. Популяризация деятельности и наращивание потенциала	18
H. Прочие вопросы, связанные с географическими названиями	19
I. Остальные вопросы	19
J. Тематические выступления	19
K. Дискуссионные форумы	20
III. Предварительная повестка дня, место и сроки проведения сессии 2027 года	21
IV. Утверждение решений и доклада	21
V. Организация работы сессии	21
А. Открытие сессии и ее продолжительность	21
В. Участники	22
С. Должностные лица сессии	22
D. Вступительные заявления	22
Е. Утверждение повестки дня и организация работы	22
F. Документация	23

I. Вопросы, требующие решения Экономического и Социального Совета или доводимые до его сведения

A. Проект решения для принятия Советом

1. Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект решения:

Доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее сессии 2025 года и предварительная повестка дня и сроки проведения ее сессии в 2027 году

Экономический и Социальный Совет:

- а) принимает к сведению доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее сессии 2025 года ([E/2025/70](#));
- б) постановляет, что сессия Группы экспертов 2027 года будет проведена 3–7 мая 2027 года в Нью-Йорке;
- с) утверждает предварительную повестку дня сессии 2027 года ([GEGN.2/2025/L.1](#)).

B. Решения, доводимые до сведения Совета

2. До сведения Совета доводятся следующие решения, принятые Группой экспертов:

Решение 2025/1

Содействие стандартизации географических названий с помощью инклюзивных, учитывающих культурные особенности и фактически обоснованных решений в поддержку устойчивого развития

Группа экспертов:

- а) приветствовала тему своей сессии 2025 года «Содействие стандартизации географических названий с помощью инклюзивных, учитывающих культурные особенности и фактически обоснованных решений в поддержку устойчивого развития»;
- б) приветствовала также созыв дискуссионного форума по той же теме, с удовлетворением отметив интересы и разнообразные точки зрения, сформулированные всеми пятью участниками дискуссии;
- с) отметила усилия государств-членов по приведению стандартизации географических названий в соответствие с приоритетными задачами обеспечения инклюзивности, учитывающих культурные особенности подходов и фактически обоснованных решений, о чем сообщалось в ходе сессии;
- д) призвала государства-члены представить на будущих сессиях доклады о дальнейших достижениях в рамках этих трех приоритетных задач.

Принято по пунктам 3, 4, 6 и 8 повестки дня.

Решение 2025/2**Работа, проделанная Группой экспертов после сессии 2023 года**

Группа экспертов:

а) приняла к сведению доклад Председателя и доклад Секретариата и высоко оценила работу Председателя, Бюро и ответственных за созыв и координаторов рабочих групп, а также поддержку со стороны Секретариата и Отдела статистики в организации сессии 2025 года и подготовке к ней;

б) постановила запросить у Юрисконсультанта Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций юридическое заключение по нижеследующим вопросам.

i) Соответствует ли правилам процедуры Экономического и Социального Совета и Группы экспертов обозначение сформулированных Группой экспертов итогов и выводов как «решений» и «резолюций», когда термин «резолюции» используется для обозначения тех итогов работы Группы экспертов, которые не требуют окончательного утверждения Советом?

ii) Если вышеупомянутая терминология не соответствует правилам процедуры Группы экспертов, то каково будет правильное обозначение выводов Группы экспертов, а именно выводов, препровождаемых Совету, и выводов, не препровождаемых Совету?

iii) Каков правовой статус решений и резолюций Группы экспертов, независимо от того, одобрены они Советом или нет, по отношению к 211 резолюциям всех 11 конференций Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий (проводившихся до 2017 года) и к решениям и рекомендациям, принятым Группой экспертов начиная с 2019 года? В соответствии с какой процедурой (процедурами) и при каких условиях Группа экспертов может прямо или косвенно изменять или отменять решения и резолюции предыдущего органа или новой Группы экспертов?

с) возобновила содержащийся в ее решении 3/2023/2 призыв к организации соответствующей структуры для поддержки укрепления или создания национальных ведомств по присвоению названий, а также целевого фонда Группы экспертов.

Принято по пунктам 3 а) и б) повестки дня.

Решение 2025/3**Осуществление стратегического плана и программы работы Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям на 2021–2029 годы**

Группа экспертов:

а) приняла к сведению доклад заместителя Председателя и приветствовала его оценку того, как Бюро, рабочие группы, координаторы и отделы Группы экспертов и государства-члены способствовали осуществлению стратегического плана и программы работы на 2021–2029 годы, и в этой связи призвала Группу экспертов ускорить усилия по осуществлению всеобъемлющей и инклюзивной программы по стандартизации географических названий;

б) подтвердила, что стратегический план и программа работы на 2021–2029 годы будут и впредь служить руководящей основой для Группы экспертов и для стандартизации географических названий в государствах-членах;

с) согласилась с предложенными Бюро поправками, подробно изложенными в справочном документе к докладу (GEGN.2/2025/161/CRP.161/Add.1), и поддержала соответствующие меры по активизации необходимых структур;

d) призвала Бюро, рабочие группы, координаторов, отделы и государства-члены вносить вклад в текущую реализацию стратегического плана и программы работы;

e) постановила начать анализ текущего стратегического плана и программы работы, чтобы на его основе разработать следующий стратегический план и программу работы для обсуждения на сессии 2027 года.

Принято по пункту 3 с) повестки дня.

Решение 2025/4

Укрепление отделов Группы экспертов

Группа экспертов:

a) приняла к сведению доклад Бюро и Секретариата, доклады, представленные отделами, и доклады о национальных и международных совещаниях и конференциях;

b) просила Бюро продолжать созывать два раза в год виртуальные совещания с председателями отделов для укрепления координации, облегчения связи между Бюро и отделами, содействия Бюро в разработке и предоставлении общих инструментов, предназначенных для поддержки работы отделов, и поощрения активного участия отделов в реализации стратегического плана и программы работы на 2021–2029 годы;

c) призвала государства-члены участвовать в деятельности отделов и активизировать бездействующие отделы;

d) отложила для переработки и повторного представления на сессии 2027 года руководящие принципы создания и роспуска отделов, предложенные в докладе Бюро и Секретариата;

e) приняла к сведению принятие в 2024 году стратегического плана для Арабского отдела и ряд связанных с ним решений и рекомендаций, согласующихся со стратегическим планом и программой работы Группы экспертов на 2021–2029 годы.

Принято по пунктам 4 a) и d) повестки дня.

Решение 2025/5

Доклады правительств о ситуации в их странах и о прогрессе, достигнутом в деле стандартизации географических названий

Группа экспертов:

a) приняла к сведению доклады, представленные 50 странами по данному пункту повестки дня, и выразила признательность за тематическое рассмотрение и представление этих докладов в форме национального диалога, проводившееся на протяжении всей сессии;

b) отметила, что доклады охватывают такие темы, как процессы стандартизации национальных названий, культурные аспекты географических названий (в частности касающиеся названий, используемых коренными народами и меньшинствами), технологии и топонимические базы данных, а также межправительственное и межорганизационное сотрудничество, популяризация

тематики географических названий и подготовка кадров в этой области, и призвала экспертов обращаться к полным текстам национальных докладов.

Принято по пункту 4 b) повестки дня.

Решение 2025/6

Активизация работы целевой группы по Африке

Группа экспертов:

- a) заслушала выступления экспертов из африканских стран по проблемам, возникающим при стандартизации географических названий в их странах;
- b) приветствовала созыв совещания Бюро и африканских государств-членов и приняла к сведению их политику в области стандартизации географических названий, а также организационные и технические проблемы, которые необходимо решать;
- c) постановила принять системный подход к оказанию поддержки африканским государствам-членам, включая определение и приоритизацию потребностей, их группирование по срокам и поэтапную работу по выполнимым пунктам;
- d) просила Бюро и Рабочую группу по финансированию и учебным курсам по топонимике при поддержке Секретариата и в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки активизировать работу целевой группы по Африке, в том числе сформировать новое руководство, поскольку место ответственного за созыв Группы остается вакантным со времени проведения сессии 2023 года.

Принято по пункту 4 c) повестки дня.

Решение 2025/7

Собирание названий, камеральная обработка, случаи неединоличности суверенитета над объектами и международное сотрудничество

Группа экспертов:

- a) приняла к сведению доклады;
- b) высоко оценила включение таких тем, как применение инструментов искусственного интеллекта для решения задач стандартизации; взаимодействие между использованием, значением и происхождением названий в традиционных повествованиях; сбор и стандартизация названий в условиях пустыни; распространение Руководства по сбору географических названий, охватывающего весь процесс; признание правовых и административных проблем, связанных с вариациями и несоответствиями в текущей практике стандартизации, и в этой связи:
 - i) призвала к продолжению дискуссии между участвующими государствами-членами в рамках Рабочей группы по системам латинизации и предложила провести консультации с местными властями для решения проблем, связанных со сбором географических названий;
 - ii) обратилась к Бюро и Секретариату с просьбой оказать поддержку в проведении семинаров для государств-членов, нуждающихся в помощи по вопросам практики стандартизации.

Принято по пункту 5 a) повестки дня.

Решение 2025/8**Управление данными о географических названиях**

Группа экспертов:

а) с удовлетворением отметила представленные государствами-членами сведения, а также их активное участие и усилия, предпринятые ими для освещения вопроса об управлении данными о географических названиях и совершенствования этого процесса;

б) приняла к сведению доклады и подтвердила поддержку стратегии 1 «Техническая экспертиза» стратегического плана и программы работы на 2021–2029 годы, а также готовность государств-членов участвовать и содействовать в реализации действий, определенных в соответствующих пунктах программы работы;

с) признала важность интеграции единых идентификаторов и систем перекрестных ссылок для стандартизации на основе фактических данных, а также важность использования искусственного интеллекта, мобильных приложений и изучения того, как цифровые платформы могут обслуживать многочисленные группы пользователей;

д) высоко оценила переработку базы данных «Географические названия мира» в надежную и расширяемую техническую платформу и просила Секретариат сотрудничать с государствами-членами и структурами системы Организации Объединенных Наций в целях интеграции авторитетных источников географических и топонимических данных на уровне стран и городов;

е) просила государства-члены предоставить Секретариату стандартизированные географические названия для обеспечения того, чтобы вышеупомянутая база данных была введена в действие в качестве практического механизма реализации глобальной темы фундаментальных геопространственных данных «Географические названия» в интересах государств-членов и системы Организации Объединенных Наций;

ф) настоятельно призвала государства-члены мобилизовать ресурсы для поддержки развития потенциала во всех государствах-членах и приветствовала возможность созыва семинара, посвященного увязке географических названий, дезагрегированию и локализации целей в области устойчивого развития, а также семантической паутины, 11–15 августа 2025 года в штаб-квартире Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в Сантьяго;

г) утвердила концепцию универсального единого идентификатора для городов, подробно изложенную в документе о разработке глобального единого идентификатора для городов, и поручила Статистическому отделу внедрить эту концепцию в базу данных, чтобы обеспечить наличие последовательного и надежного единого идентификатора для городов.

Принято по пункту 5 b) повестки дня.

Решение 2025/9**Системы письменности и произношение**

Группа экспертов:

а) приветствовала доклады по аспектам, касающимся систем письма и произношения;

b) с удовлетворением отметила значительный прогресс в разработке инновационных инструментов для латинизации и постановила продолжить изучение подобных методов на предмет использования в целях латинизации;

c) отметила работу по транслитерации нелатинских систем письма, в том числе предложения по унификации арабской транслитерации, и призвала государства-члены продолжать осуществлять такие проекты и делиться ходом их реализации с Рабочей группой по системам латинизации;

d) рекомендовала всем государствам-членам продолжать делиться с Рабочей группой результатами текущей работы по дальнейшему внедрению существующих в Организации Объединенных Наций систем латинизации и разработке систем, которые будут рассматриваться на предмет утверждения в качестве систем латинизации Организации Объединенных Наций;

e) отметила новаторский прогресс в работе с аудиофайлами, которые использовались для сбора данных о произношении названий маори, и призвала Группу экспертов обмениваться аналогичными материалами по произношению.

Принято по пункту 5 c) повестки дня.

Решение 2025/10

Топонимическая терминология

Группа экспертов:

a) приняла к сведению доклад Рабочей группы по топонимической терминологии и приветствовала прогресс, достигнутый в создании онлайн-терминологической базы данных;

b) утвердила два новых термина и изменение в определении одного термина в терминологической базе данных;

c) настоятельно призвала государства-члены мобилизовать ресурсы для представления и обновления изменений в терминологической базе данных;

d) отметила важную роль Рабочей группы в продвижении стандартизации топонимической терминологии для содействия последовательной международной коммуникации по географическим названиям и настоятельно призвала Рабочую группу рассмотреть вопрос о выборах нового ответственного за созыв Группы.

Принято по пункту 5 d) повестки дня.

Решение 2025/11

Обновление перечня названий стран

Группа экспертов:

a) приняла к сведению доклад, представленный координатором перечня названий стран;

b) утвердила перечень названий стран, представленный Группе экспертов на ее сессии 2025 года.

Принято по пункту 5 e) повестки дня.

Решение 2025/12

Взаимоотношения с Комитетом экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией

Группа экспертов:

- а) приняла к сведению два доклада о ходе осуществления таких мероприятий, как создание нового и расширенного секретариата Комитета экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией, создание глобальных геопространственных центров передового опыта Организации Объединенных Наций в Германии, Китае и Саудовской Аравии и совместный проект Группы экспертов и Комитета экспертов;
- б) поблагодарила Индонезию и Соединенные Штаты Америки за руководство совместным проектом;
- с) предложила высказать мнения об усилиях, нацеленных на укрепление сотрудничества в деле дальнейшей стандартизации географических названий;
- д) поддержала доклад объединенной группы экспертов по совместному проекту, который был подготовлен на основе анализа и сопоставления результатов анкетирования и других инициатив и который должен быть представлен Комитету экспертов в августе 2025 года;
- е) с признательностью приняла к сведению будущую публикацию сборника примеров передовой практики и рекомендаций по эффективному сотрудничеству между органами, занимающимися картографированием и присвоением названий в пределах страны, и выразила намерение активно поддерживать эти рекомендации.

Принято по пункту 6 а) повестки дня.

Решение 2025/13

Взаимоотношения с международными организациями, включая академические круги

Группа экспертов:

- а) приняла к сведению доклады;
- б) с удовлетворением отметила активный подход каждого органа к разработке программ, которые положительно влияют на результаты стандартизации во всем мире, и указала то, как эти программы могут быть введены в действие;
- с) призвала государства-члены ознакомиться с ресурсами, предлагаемыми этими органами и обеспечивающими понимание и популяризацию стандартизированных географических названий, с целью войти в состав этих органов;
- д) отметила усилия, направленные на распространение знаний о географических названиях и содействие географическим и картографическим исследованиям в области топонимики.

Принято по пункту 6 с) повестки дня.

Решение 2025/14

Эффективные программы работы

Группа экспертов:

- а) приняла к сведению доклады и рассмотрела принятые и предложенные меры по выполнению резолюций и рекомендаций, оценку работы Группы

экспертов, социально-экономические выгоды от поддержки устойчивого развития, а также топонимические руководства для редакторов-картографов и других редакторов, предназначенные для международного использования;

b) приветствовала усилия государств-членов и экспертов по выполнению резолюций, рекомендаций и решений прошлых конференций Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий и сессий Группы экспертов, а также по созданию новых структур для этой цели и призвала продолжать эти усилия;

c) высоко оценила прогресс, достигнутый координаторами по оценке, реализации и пропаганде в деле мониторинга выполнения резолюций и рекомендаций, а также в поддержании и оптимизации использования ресурсов Группы экспертов, включая многоязычную базу данных резолюций и рекомендаций, оценочные обзоры двухгодичных сессий Группы и ее веб-сайт, информационные бюллетени и публикации;

d) подтвердила, что стандартизация географических названий в поддержку устойчивого развития принесет экономические и социальные выгоды, и отметила передовой опыт, приобретенный в этой области;

e) приветствовала недавнее обновление перечня руководящих принципов по топонимике и их распространение через веб-сайт Группы экспертов и настоятельно призвала государства-члены подготовить новые или обновить существующие руководящие принципы и представить доклад Группе экспертов на ее последующих сессиях.

Принято по пункту 7 повестки дня.

Решение 2025/15

Признание географических названий как отражения культуры, наследия и идентичности

Группа экспертов:

a) отметила важную работу, проделанную государствами-членами, в том числе разработку руководящих принципов, и поблагодарила их за усилия;

b) отметила важность вовлечения общественности и повышения ее осведомленности в качестве средства сохранения географических названий как культурного наследия, а также важность использования географических названий в качестве одного из инструментов для осуществления позитивных социальных изменений;

c) поддержала деятельность активизированной Рабочей группы по вопросу о географических названиях как культурном наследии, отметив ее круг ведения и план работы;

d) призвала государства-члены откликнуться на Глобальный обзор по вопросу о географических названиях как культурном наследии и рассмотреть возможность участия в деятельности активизированной Рабочей группы;

e) приветствовала экспертов из Австралии и Исландии в качестве ответственных за созыв активизированной Рабочей группы;

f) признала в качестве модели, которую можно распространять, создание механизма для внедрения двойных систем надзора, объединяющих научные комитеты по стандартизации и консультативные советы по сохранению культурного наследия.

Принято по пунктам 8 a) и 10 повестки дня.

Решение 2025/16

Признание языков коренных народов, меньшинств и регионов и вопросов многоязычия

Группа экспертов:

а) отметила и высоко оценила работу, сделанную государствами-членами и Целевой группой по географическим названиям коренных народов, особенно мероприятия и инициативы, связанные с Десятилетием языков коренных народов Организации Объединенных Наций (2022–2032 годы), и призвала их продолжать эту работу;

б) отметила и высоко оценила усилия государств-членов по стандартизации географических названий на языках коренных народов и меньшинств;

с) просила Рабочую группу по вопросу о географических названиях как культурном наследии при содействии Бюро и в тесной консультации с государствами-членами наладить отношения с другими соответствующими структурами системы Организации Объединенных Наций, такими как Постоянный форум по вопросам коренных народов и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;

д) постановила назначить эксперта Ливского института при Латвийском университете специалистом по связям с Глобальной целевой группой по проведению Десятилетия действий в поддержку языков коренных народов, Постоянным форумом по вопросам коренных народов и Группой экспертов.

Принято по пункту 8 b) повестки дня.

Решение 2025/17

Экзонимы

Группа экспертов:

а) приняла к сведению доклады и высоко оценила работу по экзонимам, проведенную Группой экспертов;

б) подтвердила свое решение 2/2021/12, а также свое решение 3/2023/16, в котором было заявлено о необходимости выпустить рекомендацию, которая поможет совместить положения касающихся экзонимов резолюций Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий и свое признание экзонимов как части культурного наследия; и высоко оценила работу и обсуждения, которые с 2021 года провели эксперты из растущего числа стран для достижения этой цели;

с) согласилась с тем, что для удовлетворения потребностей, изложенных в решении 3/2023/16, по-прежнему необходимо дальнейшее обсуждение этого вопроса;

д) рекомендовала экспертам рассмотреть предшествующую деятельность Рабочей группы по экзонимам и принять во внимание концепции, а также различные проблемы, которые были рассмотрены в процессе разработки проекта резолюции об экзонимах и культурном наследии.

Принято по пункту 8 c) повестки дня.

Решение 2025/18**Популяризация деятельности и повышение осведомленности общественности о значимости стандартизированных географических названий**

Группа экспертов:

а) приняла к сведению новаторские подходы государств-членов к повышению осведомленности общественности о стандартизированных географических названиях, основанные на использовании социальных сетей, конкурсов, энциклопедий и мультимедийных материалов;

б) призвала государства-члены продолжать разрабатывать инклюзивные, учитывающие культурные особенности подходы к документированию и стандартизации географических названий с особым акцентом на использовании цифровых инструментов для вовлечения молодых поколений.

Принято по пункту 9 а) повестки дня.

Решение 2025/19**Подготовка и обучение в области топонимики**

Группа экспертов:

а) приняла к сведению существенный образовательный пробел, связанный с отсутствием у специалистов формальной подготовки в области управления географическими названиями, и обратилась к Бюро и Секретариату с просьбой оказать поддержку во внедрении эффективных моделей обучения, в которых очные семинары сочетались бы с использованием онлайн-ресурсов и в которых первоочередное внимание уделялось бы управлению базами данных, принципам стандартизации и аспектам культурного наследия;

б) приняла к сведению разработку круга ведения, призванного направлять деятельность Рабочей группы по финансированию и учебным курсам по топонимике.

Принято по пункту 9 б) повестки дня.

Решение 2025/20**Финансирование инициатив по наращиванию потенциала**

Группа экспертов:

а) отметила необходимость мобилизовать ресурсы для поддержки вклада государств-членов в деятельность Группы экспертов, с тем чтобы оказать содействие экспертам из развивающихся стран для участия в сессиях и учебных мероприятиях;

б) постановила рекомендовать создание целевого фонда для расширения рамок обучения и решения проблем финансирования, которые влияют на выполнение задач Группы экспертов по наращиванию потенциала в области стандартизации географических названий во всех регионах и обеспечению участия в ее мероприятиях.

Принято по пункту 9 с) повестки дня.

II. Пункты, рассмотренные Группой экспертов

3. На своем 9-м заседании 2 мая Группа экспертов приняла решение по всем проектам решений по пунктам 3–10 повестки дня, содержащимся в

неофициальном документе, представленном докладчиками (см. разд. I.B, решения 2025/1–2025/20).

А. Доклады Председателя и Секретариата

4. Группа экспертов рассматривала пункт 3 своей повестки дня на 1-м и 9-м заседаниях 28 апреля и 2 мая 2025 года.

Доклад Председателя (пункт 3 а))

5. Председатель Группы экспертов представил свой доклад (GEGN.2/2025/4/CRP.4).

Доклад Секретариата (пункт 3 b))

6. Представитель Секретариата представил доклад Секретариата (GEGN.2/2025/5/CRP.5).

Мониторинг и оценка осуществления стратегического плана и программы работы Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям на 2021–2029 годы (пункт 3 c))

7. Заместитель Председателя (Республика Корея) от имени Бюро представил доклад, озаглавленный «Мониторинг и оценка осуществления стратегического плана и программы работы Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям на 2021–2029 годы» (GEGN.2/2025/161/CRP.161). Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/043932ef-7778-4ca0-baf2-148be62b31ff/2025-04-28>.

В. Доклады (национальные, отделов, о деятельности по стандартизации географических названий в Африке и о национальных и международных совещаниях и конференциях)

8. На 1, 2, 4, 5, 8 и 9-м заседаниях 28 апреля — 2 мая 2025 года Группа экспертов рассмотрела пункт 4, касающийся национальных докладов, докладов отделов, докладов о деятельности по стандартизации географических названий в Африке и доклада о национальных и международных совещаниях и конференциях.

Доклады отделов Группы экспертов (пункт 4 а))

9. На 1-м заседании представитель Секретариата и представители Италии, Китая, Польши, Словении, Исландии и Новой Зеландии соответственно представили доклады отделов, содержащиеся в документах GEGN.2/2025/158/CRP.158, GEGN.2/2025/58/CRP.58, GEGN.2/2025/42/CRP.42, GEGN.2/2025/28/CRP.28, GEGN.2/2025/20/CRP.20, GEGN.2/2025/57/CRP.57 и GEGN.2/2025/61/CRP.61. Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/043932ef-7778-4ca0-baf2-148be62b31ff/2025-04-28>.

Доклады правительств о ситуации в их странах и о прогрессе, достигнутом в деле стандартизации географических названий (пункт 4 b))

10. На 2-м заседании Группа экспертов заслушала выступления в форме национального диалога по стандартизации национальных названий, представленные Италией, Польшей, Эстонией, Японией, Малайзией, Данией и Кипром. Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/d4aa9142-f53b-453d-a75c-07757a286845/2025-04-28>.

11. На 4-м заседании Группа экспертов заслушала выступления в форме национального диалога по культурным аспектам стандартизации географических названий, представленные Саудовской Аравией, Канадой, Брунеем-Даруссаламом, Словенией и Швецией. Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/1bad5c44-d6c0-4474-bee3-649a1c58d9b4/2025-04-29>. Представители Кипра и Турции сделали заявления в порядке осуществления права на ответ.

12. На 6-м заседании Группа экспертов заслушала выступления в форме национального диалога по технологиям, инновациям и стандартам управления данными для географических названий, представленные Мексикой, Норвегией, Австралией, Индией, Австрией, Российской Федерацией, Венгрией и Бразилией. Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/b0da84f1-c9bc-4396-a74e-be2ee1ab3f8c/2025-04-30>.

13. На 8-м заседании Группа экспертов заслушала выступления в форме национального диалога по сотрудничеству, обучению и распространению информации, представленные Новой Зеландией, Исландией, Республикой Корея и Чехией. Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/f2bfeefb-c23b-46d4-a957-211d655bf43a/2025-05-01>.

Доклады о деятельности по стандартизации географических названий в Африке (пункт 4 c))

14. На 2-м заседании Группа экспертов рассмотрела пункт 4 c) повестки дня. Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/d4aa9142-f53b-453d-a75c-07757a286845/2025-04-28>.

Доклады национальных и международных совещаний и конференций (пункт 4 d))

15. На том же заседании два представителя Арабского отдела представили доклад Международного симпозиума по стандартизации географических названий, озаглавленный «Десятый арабский форум по географическим названиям» (GEGN.2/2025/45/CRP.45). Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/d4aa9142-f53b-453d-a75c-07757a286845/2025-04-28>.

C. Техническая экспертиза

16. Группа экспертов рассматривала пункт 5 своей повестки дня на 3, 4 и 9-м заседаниях 29 апреля и 2 мая 2025 года.

Собирание названий, камеральная обработка, случаи неединоличности суверенитета над объектами и международное сотрудничество (пункт 5 а))

17. На 4-м заседании представители Отдела Северной Европы, Арабского отдела и Португальского отдела представили доклады, содержащиеся в документах GEGN.2/2025/6/CRP.6, GEGN.2/2025/7/CRP.7, GEGN.2/2025/49/CRP.49, GEGN.2/2025/53/CRP.53 и GEGN.2/2025/60/CRP.60. Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/1bad5c44-d6c0-4474-bee3-649a1c58d9b4/2025-04-29>.

Управление данными о географических названиях (пункт 5 b))

18. На 3-м заседании представители Отдела Северной Европы, Отдела Восточной Азии (кроме Китая), Арабского отдела, Голландско- и немецкоязычного отдела и представитель Секретариата представили доклады, содержащиеся в документах GEGN.2/2025/8/CRP.8, GEGN.2/2025/22/CRP.22, GEGN.2/2025/51/CRP.51, GEGN.2/2025/52/CRP.52, GEGN.2/2025/83/CRP.83, GEGN.2/2025/102/CRP.102, GEGN.2/2025/115/CRP.115, GEGN.2/2025/21/CRP.21 и GEGN.2/2025/84/CRP.84. Ответственный за созыв Рабочей группы по данным о географических названиях представил доклад Рабочей группы (GEGN.2/2025/82/CRP.82). Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/a3b98b2c-f7c2-4040-a999-31dc7a6e7233/2025-04-29>.

Системы письменности и произношение (пункт 5 c))

19. На 4-м заседании ответственная за созыв Рабочей группы по системам латинизации представила доклад Рабочей группы (GEGN.2/2025/26/CRP.26); представители Арабского отдела и Отдела юго-западной части Тихого океана представили доклады, содержащиеся в документах GEGN.2/2025/48/CRP.48, GEGN.2/2025/63/CRP.63 и GEGN.2/2025/142/CRP.142. Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/1bad5c44-d6c0-4474-bee3-649a1c58d9b4/2025-04-29>.

Топонимическая терминология (пункт 5 d))

20. На 3-м заседании представитель Отдела Северной Европы от имени ответственного за созыв Рабочей группы по топонимической терминологии представил доклад Рабочей группы (GEGN.2/2025/37/CRP.37).

Названия стран (пункт 5 e))

21. На 4-м заседании Председатель представил доклад, озаглавленный «Обновленные названия стран мира: краткие и официальные названия» (GEGN.2/2025/122/CRP.122).

D. Взаимоотношения, контакты и связи

22. Группа экспертов рассматривала пункт 6 своей повестки дня на 2, 3 и 9-м заседаниях 28 и 29 апреля и 2 мая 2025 года.

Комитет экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией (пункт 6 а))

23. На 2-м заседании представители Арабского отдела и Отдела Соединенных Штатов Америки/Канады представили доклады, содержащиеся в документах GEGN.2/2025/140/CRP.140 и GEGN.2/2025/143/CRP.143. Запись

выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/d4aa9142-f53b-453d-a75c-07757a286845/2025-04-28>.

Экономическая комиссия для Африки (пункт 6 b))

24. На 3-м заседании Председатель выступил с кратким сообщением по пункту 6 b) повестки дня.

Международные организации, включая академические круги (пункт 6 c))

25. На 3-м заседании представители Международного совета ономастических наук и Отдела Центрально- и Юго-Восточной Европы представили доклады, содержащиеся в документах GEGN.2/2025/18/CRP.18 и GEGN.2/2025/150/CRP.150.

Е. Эффективные программы работы

26. Группа экспертов рассматривала пункт 7 своей повестки дня на 7-м и 9-м заседаниях 1 и 2 мая 2025 года.

Принятые и предлагаемые меры по выполнению резолюций и рекомендаций (пункт 7 a))

27. На 7-м заседании представители Отдела Северной Европы и Отдела юго-западной части Тихого океана представили доклады (GEGN.2/2025/11/CRP.11 и GEGN.2/2025/64/CRP.64). Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/739d4b0e-61a5-4fa4-8695-63fe8e701694/2025-05-01>.

Оценка работы Группы экспертов (пункт 7 b))

28. На том же заседании был представлен доклад сокоординаторов по оценке и практическому осуществлению и популяризации деятельности (GEGN.2/2025/36/CRP.36).

Социально-экономические выгоды от поддержки устойчивого развития (пункт 7 c))

29. На том же заседании представители Отдела Китая и Отдела юго-западной части Тихого океана представили доклады (GEGN.2/2025/44/CRP.44 и GEGN.2/2025/70/CRP.70). Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/739d4b0e-61a5-4fa4-8695-63fe8e701694/2025-05-01>.

Топонимические руководства для редакторов-картографов и других редакторов, предназначенные для международного использования (пункт 7 d))

30. Также на 7-м заседании координатор по топонимическим руководствам для редакторов-картографов и других редакторов, предназначенным для международного использования, представил свой доклад (GEGN.2/2025/116/CRP.116).

Г. Признание культуры, наследия и языка

31. Группа экспертов рассматривала пункт 8 повестки дня на 4–6 и 9-м заседаниях 29 и 30 апреля и 2 мая 2025 года.

*Географические названия как отражение культуры, наследия и идентичности
(пункт 8 а))*

32. На 4-м заседании эксперт Отдела Северной Европы представил доклад, озаглавленный «Учет культурных и социальных особенностей географических названий: основа для стандартизации» (GEGN.2/2025/13/CRP.13), а один из ответственных за созыв Рабочей группы по вопросу о географических названиях как культурном наследии (Австралия) представил доклад этой рабочей группы (GEGN.2/2025/31/CRP.31). Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/1bad5c44-d6c0-4474-bee3-649a1c58d9b4/2025-04-29>.

33. На 5-м заседании представители Арабского отдела, Португалоязычного отдела, Отдела юго-западной части Тихого океана и Отдела Восточной Азии (кроме Китая) представили доклады, содержащиеся в документах GEGN.2/2025/47/CRP.47, GEGN.2/2025/54/CRP.54, GEGN.2/2025/65/CRP.65, GEGN.2/2025/68/CRP.68, GEGN.2/2025/159/CRP.159, GEGN.2/2025/164/CRP.164 и GEGN.2/2025/165/CRP.165. Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/54277cd3-1071-48af-833b-03dd034f722a/2025-04-30>.

*Языки коренных народов, меньшинств и регионов и вопросы многоязычия
(пункт 8 b))*

34. На том же заседании представители Отдела юго-западной части Тихого океана, Отдела Соединенных Штатов Америки/Канады и Голландско- и немецкоязычного отдела представили доклады, содержащиеся в документах GEGN.2/2025/69/CRP.69, GEGN.2/2025/94/CRP.94 и GEGN.2/2025/147/CRP.147. Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/54277cd3-1071-48af-833b-03dd034f722a/2025-04-30>.

Экзонимы (пункт 8 c))

35. На том же самом заседании представители Балтийского отдела и Голландско- и немецкоязычного отдела представили доклады, содержащиеся в документах GEGN.2/2025/10/CRP.10, GEGN.2/2025/17/CRP.17 и GEGN.2/2025/19/CRP.19; а ответственный за созыв Рабочей группы по экзонимам представил доклады Рабочей группы, содержащиеся в документах GEGN.2/2025/71/CRP.71 и GEGN.2/2025/72/CRP.72. Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/54277cd3-1071-48af-833b-03dd034f722a/2025-04-30>.

36. На 6-м заседании ответственный за созыв Рабочей группы по экзонимам продолжил представление доклада Рабочей группы (GEGN.2/2025/72/CRP.72). Представитель Балтийского отдела представил доклад об иностранных названиях в эстонском языке (GEGN.2/2025/108/CRP.108). Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/b0da84f1-c9bc-4396-a74e-be2ee1ab3f8c/2025-04-30>.

G. Популяризация деятельности и наращивание потенциала

37. Группа экспертов рассматривала пункт 9 повестки дня на 6, 7 и 9-м заседаниях 30 апреля и 1 и 2 мая 2025 года.

Популяризация деятельности и повышение осведомленности общественности о значимости стандартизированных географических названий (пункт 9 а))

38. На 6-м заседании представитель Отдела Юго-Восточной Азии представил доклад, озаглавленный «Содействие участию общественности посредством проведения конкурсов в интересах обеспечения охраны и защиты географических названий» (GEGN.2/2025/125/CRP.125). Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/b0da84f1-c9bc-4396-a74e-be2ee1ab3f8c/2025-04-30>.

39. На 7-м заседании представители Арабского отдела и Отдела Восточной Азии (кроме Китая) представили доклады, содержащиеся в документах GEGN.2/2025/160/CRP.160 и GEGN.2/2025/166/CRP.166. Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/739d4b0e-61a5-4fa4-8695-63fe8e701694/2025-05-01>.

Подготовка и обучение в области топонимики (пункт 9 b))

40. На том же заседании ответственный за созыв Рабочей группы по финансированию и учебным курсам по топонимике представил доклады Рабочей группы (GEGN.2/2025/14/CRP.14 и GEGN.2/2025/153/CRP.153), а представители Отдела Северной Европы и Отдела Юго-Восточной Азии представили доклады, содержащиеся в документах GEGN.2/2025/80/CRP.80 и GEGN.2/2025/128/CRP.128. Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/739d4b0e-61a5-4fa4-8695-63fe8e701694/2025-05-01>.

Финансирование инициатив по наращиванию потенциала (пункт 9 с))

41. На том же заседании Группа экспертов рассмотрела пункт 9 с). Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/739d4b0e-61a5-4fa4-8695-63fe8e701694/2025-05-01>.

Н. Прочие вопросы, связанные с географическими названиями

42. Группа экспертов рассматривала пункт 10 повестки дня на 7-м и 9-м заседаниях 1 и 2 мая 2025 года. На 7-м заседании представитель Отдела Северной Европы представил доклад, озаглавленный «Типовые законы о стандартизации географических названий и охране культурного наследия» (GEGN.2/2025/9/CRP.9). Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/739d4b0e-61a5-4fa4-8695-63fe8e701694/2025-05-01>.

I. Остальные вопросы

43. Группа экспертов рассматривала пункт 12 повестки дня на 7-м заседании 1 мая 2025 года. Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/739d4b0e-61a5-4fa4-8695-63fe8e701694/2025-05-01>.

J. Тематические выступления

44. В ходе сессии Группа экспертов заслушала три тематических выступления и провела содержательный обмен мнениями. Речь идет о следующем:

а) выступление на тему Международного десятилетия языков коренных народов (2022–2032 годы), сделанное на 1-м заседании 28 апреля директором Ливского института при Латвийском университете Вальсом Эрнштрейтсом. Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/043932ef-7778-4ca0-baf2-148be62b31ff/2025-04-28>;

б) выступление на тему искусственного интеллекта и будущего стандартизации географических названий, сделанное на 3-м заседании 29 апреля основательницей и председателем правления Общества искусственного интеллекта Саудовской Аравии Фатмой Баотман. Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/a3b98b2c-f7c2-4040-a999-31dc7a6e7233/2025-04-29>;

с) выступление на тему образования в области географических названий в контексте Норвежского языкового совета, сделанное на 7-м заседании 1 мая профессором Университета прикладных наук Западной Норвегии и специальным советником по топонимам Норвежского языкового совета Ингвиль Брюггер Будаль. Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/739d4b0e-61a5-4fa4-8695-63fe8e701694/2025-05-01>.

К. Дискуссионные форумы

45. В ходе сессии Группа экспертов заслушала выступления участников трех дискуссионных форумов и провела содержательный обмен мнениями. Речь идет о следующем:

а) дискуссионный форум на тему «Содействие стандартизации географических названий с помощью инклюзивных, учитывающих культурные особенности и фактически обоснованных решений в поддержку устойчивого развития», проведенный на 2-м заседании 28 апреля. В дискуссионном форуме приняли участие: заведующий кафедрой инклюзивного присвоения географических названий Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и профессор Женевского университета Фредерик Жиро; технический руководитель поисковой системы Google Maps Дитер Ласковски; ответственная за созыв Рабочей группы по вопросу о географических названиях как культурном наследии (Исландия) Эмили Диана Летбридж; докладчик Группы экспертов (Бразилия); и член Постоянного комитета по географическим названиям (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) Эллисон Доллимор. Дискуссионный форум координировал заместитель Председателя Группы экспертов (Республика Корея). Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/d4aa9142-f53b-453d-a75c-07757a286845/2025-04-28>;

б) дискуссионный форум на тему «Искусственный интеллект и будущее стандартизации географических названий», который состоялся на 3-м заседании 29 апреля. В дискуссионном форуме приняли участие: основатель и председатель правления Общества искусственного интеллекта Саудовской Аравии; ответственный за созыв Рабочей группы по финансированию и учебным курсам по топонимике Петер Гаммельтофт; ответственный за созыв Рабочей группы по вопросу о географических названиях как культурном наследии (Австралия) Рейф Бенли; и ответственная за созыв Рабочей группы по системам латинизации Кэтрин Читэм. Дискуссионный форум координировал ответственный за созыв Рабочей группы по управлению данными о географических названиях Пьер-Джорджо Закедду. Запись выступлений участников дискуссии доступна по

адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/a3b98b2c-f7c2-4040-a999-31dc7a6e7233/2025-04-29>;

с) дискуссионный форум «Обучение топонимике-2030: наращивание потенциала для решения будущих задач в области географических названий», состоявшийся на 6-м заседании 30 апреля. В дискуссионном форуме приняли участие: эксперт по топонимике Питер Джордан; эксперт по педагогическим наукам и теориям Монреальского университета Мари Терио; исполняющая обязанности начальника Топографического управления Департамента топографии Министерства развития Брунея-Даруссалама Нор Зетти Ахтар бинти Хаджи Абд Хамид; и докторант Стелленбошского университета Освард Чанда Пенда. Дискуссионный форум координировал ответственный за созыв Рабочей группы по финансированию и учебным курсам по топонимике. Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/b0da84f1-c9bc-4396-a74e-be2ee1ab3f8c/2025-04-30>.

III. Предварительная повестка дня, место и сроки проведения сессии 2027 года

46. Группа экспертов рассматривала пункт 11 с) своей повестки дня на 9-м заседании 2 мая 2025 года. Представитель Секретариата внес на рассмотрение предварительную повестку дня сессии 2027 года (GEGN.2/2025/L.1), и Группа экспертов утвердила ее. Было принято решение о том, что сессия Группы экспертов 2027 года будет проведена 3–7 мая 2027 года в Нью-Йорке (см. разд. I.A).

IV. Утверждение решений и доклада

47. Группа экспертов рассматривала пункт 11 а) и б) повестки дня на 9-м заседании 2 мая 2025 года. Докладчики представили неофициальный документ, содержащий проекты решений сессии и проект доклада о работе сессии Группы экспертов 2025 года (GEGN.2/2025/L.2).

48. На 9-м заседании Группа экспертов приняла проект доклада о работе своей сессии 2025 года, а также содержащийся в неофициальном документе проект решений с внесенными в него устными поправками (см. разд. I.B) и поручила докладчикам доработать доклад, включив в него информацию о ходе заседания. Запись выступлений участников дискуссии доступна по адресу: <https://journal.un.org/ru/new-york/meeting/officials/00cc90d4-1f06-4392-b462-790519322ed4/2025-05-02>.

V. Организация работы сессии

A. Открытие сессии и ее продолжительность

49. В соответствии с решением 2023/338 Экономического и Социального Совета Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям провела свою сессию 2025 года 28 апреля — 2 мая 2025 года в Центральном учреждении. Группа провела девять заседаний.

В. Участники

50. В работе сессии приняли участие 227 специалистов из 64 государств — членов Организации Объединенных Наций и лингвистических и географических отделов Группы экспертов. Список участников содержится в документе [GEGN.2/2025/INF/1](#).

С. Должностные лица сессии

51. Должностные лица сессии:

Председатель:

Пьер Жайар (Франция)

Заместители Председателя:

Уэнди Шо (Новая Зеландия)¹

Сон Чжэ Чу (Республика Корея)

Докладчики:

Ана Кристина да Роша Беренжер Резенде (Бразилия)

Мажди Хамед Аль-Харби (Саудовская Аравия)²

52. Список географических и лингвистических отделов и имена их председателей см. по адресу: <https://unstats.un.org/unsd/ungegn/divisions/>. Список должностных лиц рабочих групп см. по адресу <https://unstats.un.org/unsd/ungegn/bureau/>.

Д. Вступительные заявления

53. Председатель открыл сессию 28 апреля, выступил со вступительным словом и кратко изложил основные предстоящие задачи. С заявлением выступила помощник Генерального секретаря по координации политики в Департаменте по экономическим и социальным вопросам.

Е. Утверждение повестки дня и организация работы

54. На своем 1-м заседании 28 апреля Группа экспертов приняла предварительную повестку дня ([GEGN.2/2025/1](#)) и утвердила организацию работы ([GEGN.2/2025/3/Rev.1](#)).

55. На том же заседании Группа экспертов предложила принять участие в работе сессии в качестве наблюдателей следующим межправительственным организациям и другим структурам: Институту исследований экологических систем; компании «Гугл»; Международной картографической ассоциации; Международному совету ономастических наук; Международному географическому союзу; Университету им. короля Абдулазиза; Норвежскому языковому совету; Панаме-риканскому институту географии и истории; Национальному университету им. Федерико Вильярреала; Монреальскому университету; Женевскому университету; и Латвийскому университету.

¹ Назначена Председателем на оставшуюся часть срока полномочий Сьюзан Бертлз, которая сложила с себя обязанности заместителя Председателя.

² Назначена Председателем на оставшуюся часть срока полномочий Уэнди Шо, которая сложила с себя обязанности докладчика.

Г. Документация

56. Документы, рассматривавшиеся Группой экспертов, доступны на веб-сайте Статистического отдела по адресу: https://unstats.un.org/unsd/uneggn/sessions/4th_session_2025/#documents.
